

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.... IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348644 (4) Date 2.01.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>		(7) Delivery (daily) Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/> Freight goods <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Express goods <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 17.12.19	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid <input type="checkbox"/> unpaid <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Packing look below	(22) Marks 20000002	(23) Total Weight kg gross 851 net 794		(24)		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unloading 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	484	pc	180254 289 5010008456 M360 (3)			
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198156 A	484	pc				
		<p>NUOVA COLAFA A</p> <p>KUENNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 04/01/2020 Firma: <i>[Signature]</i></p>						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor
 Cotarko GmbH
 Emdener Str.

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number
 4) Sender number at the forwarding agent 1

50735 Köln
 VAT IDNo: DE813637771

FREIGHT ORDER

5) Loading point
 6) Shipment number 1041662

6) Date 2.01.20
 7) Relation number
 9) Forwarding agent
 10) Forwarding agent number

11) Recipient
 Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN
 VAT IDNo: IT04886850728

Abholung
 Abholung

Telephone
 Fax

14) Delivery/unloading point 17551
 Magna PT S.p.A
 Plant Modugno
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

13) Cargo manifest/freight list number
 15) Sender's comment for the forwarding agent
 EXW

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tara weight in kg	24) Gross weight in kg
5348643 2000 0001	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	2967
5348644 2000 0002	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	851
5348645 2000 0003	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3635
5348646 2000 0004	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3554
25) Total number 13				27) Total		28) 11007
25) Volume unloading meters				27) Total		28) 741

29) Dangerous goods classification
 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges
 32) Invoiced value of goods for SLVs 39.312
 33) Value of transportation insurance to cover also
 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer
 38) Means of transport number GROSS
 39) Truck code -1
 40) Shipping type HGV (Subcontractor)
 37) Account assignment
 41) Settlement key

43) Confirmation of receipt by the driver
 Above delivery received completely and intact
 Date Time Signature

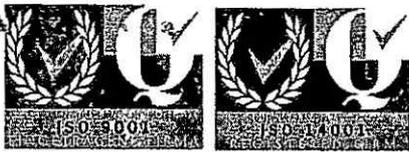
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
 Above delivery received completely and intact
KUEHN + WAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
 04 GEN 2020
 "Ricevuto con riserva di
 completezza e quantità"

45) The general German carrier conditions apply (AD56)
 Area of jurisdiction is the company headquarter of the dispatch

44) The delivery contains:
 Euro stils
 Euro wire pal. conv.
 46) For Sender/forwarder



Compendio di VDA/6 (Raccomandazioni) 2022 (Vers. 2) Absegge: Aquist. (88/01/1/0016)



Seit über ...



Ludwigsburg, 02.01.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-000011 vom 02.01.2020



20-000011

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 20000004 + 05 2 5348645 3 5348643 + 44 4 5348646	25 COLLI Getriebeteile 21.243	
Summe: Total:		25,00 COLLI 21.243,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000011 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 04 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuta in piena riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604